Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 28 Samhain 2025
(OR. en)

16145/25

UEM 609	**RECH 529**
ECOFIN 1647	**ENER 638**
SOC 822	**JAI 1818**
EMPL 539	**GENDER 207**
COMPET 1266	**ANTIDISCRIM 123**
ENV 1306	**JEUN 247**
EDUC 482	**SAN 791**
ECB	***EIB***

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	25 Samhain 2025
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2025) 957 final
Ábhar:	Moladh le haghaidh MOLADH ÓN gCOMHAIRLE maidir le beartas eacnamaíoch an limistéir euro

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2025) 957 final.

Faoi iamh: COM(2025) 957 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

Strasbourg, 25.11.2025
COM(2025) 957 final

Moladh le haghaidh

MOLADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir le beartas eacnamaíoch an limistéir euro

{SWD(2025) 957 final}

GA GA

Moladh le haghaidh

MOLADH ÓN gCOMHAIRLE

maidir le beartas eacnamaíoch an limistéir euro

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 136, i gcomhar le hAirteagal 121(2) de,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2024/1263 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 29 Aibreán 2024 maidir le beartais eacnamaíocha a chomhordú go héifeachtach agus maidir le faireachas buiséadach iltaobhach agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1466/97[1] ón gComhairle, agus go háirithe Airteagal 3(3)(a) de,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 1176/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Samhain 2011 maidir le míchothromaíochtaí maicreacnamaíocha a chosc agus a cheartú[2], agus go háirithe Airteagal 6(1) de,

Ag féachaint don mholadh ón gCoimisiún Eorpach,

Ag féachaint do na conclúidí ón gComhairle Eorpach,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste Eacnamaíoch agus Airgeadais,

Ag féachaint don tuairim ón gCoiste um Beartas Eacnamaíoch,

De bharr an méid seo a leanas:

(1) Is cuid dhílis de thimthriall bliantúil an chomhordaithe mhaicreacnamaíoch é an Moladh ón gComhairle maidir le Beartas Eacnamaíoch an limistéir euro. Cuireann sé treoir ar fáil do Bhallstáit an limistéir euro, treoir atá curtha in oiriúint do na dúshláin shonracha atá roimh an Aontas Eacnamaíoch agus Airgeadaíochta.

(2) Fónann an Moladh mar uirlis chun cuidiú le clár oibre beartais an Ghrúpa Euro a shainiú agus chun plé beartais maidir le saincheisteanna leasa choitinn a chur chun cinn, rud a chuidíonn le comhleanúnachas agus cóineasú bheartais an Aontais agus beartas náisiúnta a chothú. Trí chomhthuiscint a sholáthar maidir leis na príomhthosaíochtaí beartais, rannchuidíonn sé le comhordú beartais níos éifeachtaí, neartaíonn sé athléimneacht agus feabhsaíonn sé cumas an limistéir euro freagairt do shuaití seachtracha agus deiseanna a thapú ag an am céanna le haghaidh fás inbhuanaithe cuimsitheach, cobhsaíocht a chosaint agus cuidiú leis an aistriú i dtreo geilleagar dícharbónaithe digiteach.

(3) Tá timpeallacht dhomhanda níos éiginnte os comhair an limistéir euro ná mar a bhí tráth ar bith le 10 mbliana anuas. Tá patrúin trádála agus airgeadais á n-athmhúnlú mar gheall ar theannas geopholaitiúil, go háirithe cogadh foghach leanúnach na Rúise in aghaidh na hÚcráine, a dhéanann difear do theorainn thoir an Aontais, agus mar gheall

---

[1] IO L 1263, 30.4.2024, lch. 1.
[2] IO L 306, 23.11.2011, lch. 25.

ar theacht chun cinn oird dhomhanda ilpholaigh níos ilroinnte. Fágadh na margaí míshocair mar gheall ar chineálacha cur chuige aontaobhacha a ghlac comhpháirtithe móra, go háirithe i gcás na trádála, agus ardaíodh ceisteanna faoi iontaofacht creataí idirnáisiúnta seanbhunaithe. Ar thaobh amháin, is suaití seachtracha iad na forbairtí sin a chuireann isteach ar shlabhraí soláthair domhanda, agus a chruthaíonn luaineacht i dtrádáil, i sreafaí caipitil agus i margaí fuinnimh. Ar an taobh eile, leagann siad béim ar a thábhachtaí atá an tslándáil eacnamaíoch agus an uathriail straitéiseach mar chomhpháirteanna den athléimneacht eacnamaíoch agus leagann siad béim ar a phráinní atá sé infheistíocht a dhéanamh in acmhainneachtaí criticiúla agus sa chiorclaíocht. Sa chomhthéacs sin, leis an gCompás Iomaíochais[3] — tionscnamh straitéiseach ón gCoimisiún Eorpach — cuirtear creat luachmhar ar fáil chun measúnú a dhéanamh ar dhúshláin agus ar dheiseanna araon. Trí bhíthin trí réimse tosaíochta a shainaithint — an bhearna nuálaíochta a dhúnadh, an geilleagar a dhícharbónú, agus spleáchais straitéiseacha a laghdú — léirítear ann na réimsí nach mór don Aontas agus don limistéar euro iarrachtaí a dhíriú chun rathúnas a dhaingniú i ndomhan atá ag athrú go tapa. Chun deiseanna atá ag teacht chun cinn a thapú, tá beartais réamhbhreathnaitheacha, comhordú níos dlúithe i measc na mBallstát agus béim athnuaite ar an nuálaíocht ríthábhachtach. Trí aghaidh a thabhairt ar leochaileachtaí struchtúracha, agus tríd an Margadh Aonair a dhoimhniú, agus an tslándáil agus an neamhspleáchas á neartú ag an am céanna, is féidir leis an Aontas agus leis an limistéar euro brúnna seachtracha a iompú ina spreagadh don athléimneacht fhadtéarmach agus don tionchar domhanda.

(4) Tá geilleagar an limistéir euro fós athléimneach. Bhí an fás eacnamaíoch níos mó ná mar a bhí coinne leis sna chéad 9 mí den bhliain. Tharla an fheidhmíocht sin a bhí níos fearr ná mar a bhí coinne leis ar dtús mar gheall ar bhorradh faoi onnmhairí roimh mhéaduithe taraifí a raibh coinne leo, ach d’fheidhmigh infheistíocht i dtrealamh agus i sócmhainní doláimhsithe níos láidre ná mar a bhí coinne leis freisin. Ós é ceann de na geilleagair mhóra is oscailte ar domhan, tá an limistéar euro ar tí brú na srianta agus an teannais trádála dhomhanda atá ag dul i méid a bhrath. Mar thoradh air sin, is é an t-éileamh intíre príomhspreagadh an fháis, agus meastar go bhfanfaidh sé mar sin, agus margadh saothair láidir, feabhas ar fhíorioncaim agus dálaí maoiniúcháin fabhracha tríd is tríd mar bhonn taca leis. In 2026, is dócha go leanfaidh an ghníomhaíocht eacnamaíoch de bheith srianta mar gheall ar éileamh seachtrach níos moille a bheidh ann de dheasca srianta trádála agus éiginnteacht dhomhanda atá fós ann. Ar an iomlán, meastar go dtiocfaidh méadú 1,2 % ar fhíor-OTI sa limistéar euro in 2025 agus méadú 1,2 % in 2026. Tá an t-ionchas fáis fós faoi réir éiginnteacht ard, agus rioscaí neamhfhabhracha i réim.

(5) Tá an boilsciú sa limistéar euro ag maolú i gcónaí. Ó bhí earrach 2025 ann, tá an boilsciú ag luainiú thart ar leibhéil atá comhsheasmhach a bheag nó a mhór le cobhsaíocht praghsanna. Bhí boilsciú ceannlíne (ICPT) ag 2,1 % i mí Dheireadh Fómhair 2025, agus tá an croí-bhoilsciú (seachas bia agus fuinneamh) fós níos airde ag 2,4 %. Meastar go bhfanfaidh brúnna bunúsacha praghsanna faoi réir an mhéadaithe a bhí ann le déanaí ar an euro, rud is cúis le géarú na hiomaíochta allmhairiúcháin agus maolú ar an bhfhás pá. Cé go raibh an boilsciú sa limistéar euro le déanaí gar do shainmhíniú BCE ar chobhsaíocht praghsanna, tá boilsciú fós ard i roinnt Ballstát. Sa chomhthéacs sin, chuir an Banc Ceannais Eorpach (BCE) stop leis an timthriall

[3] COM(2025) 30 final

éascaithe ar cuireadh tús leis i mí an Mheithimh 2024. Idir mí an Mheithimh 2024 agus 2025, laghdaíodh an ráta saoráide taisce 200 bonnphointe san iomlán, rud a fhágann go bhfuil sé laghdaithe go 2 %. Mar thoradh air sin, tá rátaí beartais sa limistéar euro gar d'fhormhór na meastachán ar an ráta nádúrtha faoi láthair. Ag féachaint chun cinn, réamh-mheasann an Coimisiún gurb é a bheidh sa bhoilsciú ceannlíne 2,1 % in 2025 agus 1,9 % in 2026. Tá na rioscaí don ionchas boilscithe cothrom den chuid is mó, agus tá formhór na mbeart maidir le hionchais i leith an bhoilscithe níos fadtéarmaí fós ag thart ar 2 %, rud a thacaíonn le cobhsú an bhoilscithe thart ar an sprioc. Léiríonn sé sin go raibh beartas BCE inchreidte, rud a dhaingníonn ionchais agus lena dtreoraítear boilsciú ar ais i dtreo cobhsaíocht praghsanna.

(6) Le blianta beaga anuas, rinneadh feabhsuithe ábhartha ar staid fhioscach an limistéir euro ina iomláine: ó 2020 go 2024, thit an meáneasnamh ó 7,0 % de OTI go 3,1 % de OTI, agus tháinig laghdú 10,1 pointe céatadáin ar an gcóimheas fiachais-OTI síos go 88,1 % de OTI in 2024. Ag féachaint chun cinn, léirítear san ionchas fioscach meath beag, agus meastar go n-ardóidh an t-easnamh go 3,2 % de OTI in 2025 agus 3,3 % de OTI in 2026, mar gheall ar chaiteachas cosanta atá ag dul i méid, mar aon le fás leanúnach ar chaiteachas úis agus roinnt easnaimh ioncaim. Réamh-mheastar go dtiocfaidh méadú ar an gcóimheas fiachais go 88,8 % de OTI in 2025 agus 89,8 % de OTI in 2026, rud a léiríonn difreálach idir an ráta fáis agus an ráta úis nach bhfuil chomh fabhrach céanna, agus easnaimh phríomhúla leanúnacha. Meastar go bhfanfaidh an staid fhioscach neodrach den chuid is mó le linn na tréimhse réamhaisnéise san Aontas agus sa limistéar euro araon, cé go mbeidh éagsúlacht mhór ann i measc na mBallstát. Tá an staid fhioscach múnlaithe ag na conairí fioscacha a mhol an Chomhairle i gcomhréir le creat rialachais eacnamaíoch an Aontais, ag an tsolúbthacht a cheadaítear faoin gclásal éalaithe náisiúnta chun an t-aistriú chuig caiteachas cosanta níos airde a éascú, chomh maith le tionchar na Saoráide Téarnaimh agus Athléimneachta agus Cistí eile de chuid an Aontais.

(7) Tá athstruchtúrú thimpeallacht slándála na hEorpa ag spreagadh aistriú i dtreo caiteachas cosanta atá méadaithe go mór ar fud an Aontais. Tá gealltanas tugtha ag comhaltaí ECAT sprioc nua 5 % a bhaint amach maidir le caiteachas a bhaineann leis an gcosaint agus leis an tslándáil. Thacaigh an Chomhairle leis an iarracht sin trí na clásail éalaithe náisiúnta a ghníomhachtú, faoi chreat fioscach an Aontais, do na 12 Bhallstát sa limistéar euro. D'fhoilsigh an Coimisiún agus an tArdionadaí Páipéar Bán maidir le hUllmhacht Cosanta na hEorpa 2030[4], in éineacht leis an bplean ReArm Europe, lena gcuirtear luamháin airgeadais ar fáil do na Ballstáit chun cumais agus bonneagar cosanta a neartú, lena n-áirítear an Ghníomhaíocht Slándála don Eoraip (SAFE) [5], trína gcuirfidh buiséad an Aontais suas le EUR 150 billiún d'iasachtaí ar fáil do na Ballstáit chun tacú le hinfheistíochtaí cosanta. D'fhreastail an ionstraim nua sin ar éileamh láidir ó na Ballstáit, a chuir in iúl gur spéis leo a bheith rannpháirteach agus a lorg tacaíocht sa bhreis ar an mbuiséad atá ar fáil. Tá an caiteachas cosanta fós míchothrom ar fud na dtíortha agus uaireanta bíonn sé comhchruinnithe go mór i gcostais phearsanra. Ó thaobh an éilimh de, cuireann an spleáchas ar chórais arna soláthar ag na Stáit Aontaithe agus ar thimthriallta forbartha fada teorainn leis an éifeachtúlacht agus leis an gcumas an táirgeadh a mhéadú go tapa. Chun borradh a

4 Páipéar Bán maidir le Cosaint na hEorpa – Ullmhacht 2030
5 COM(2025) 122 final

chur faoi tháirgeadh na hEorpa, chun comhar i measc na mBallstát agus sciar na n-earraí míleata a dheartar agus a mhonaraítear san Eoraip a mhéadú, beidh gá le haghaidh a thabhairt ar na srianta atá ann cheana agus an margadh cosanta a chomhtháthú a thuilleadh. Is féidir leis spreagadh maicreacnamaíoch gearrthéarmach agus meántéarmach a sholáthar, ar choinníoll go ndéanann an soláthar acmhainneachtaí tionsclaíocha na hEorpa a ghiaráil, agus go gcruthaíonn a acmhainneacht mhór nuálaíochta deis le haghaidh iarmhairtí fadtéarmacha táirgiúlachta.

(8) Tá an staid fhioscach sa limistéar euro fós faoi bhrú, agus easnaimh rialtais agus leibhéil fiachais fós os cionn na gcóimheas a bhí ann roimh an bpaindéim i roinnt Ballstát agus ní mheastar go dtiocfaidh laghdú orthu sna blianta beaga amach romhainn. Agus urraim á tabhairt do na conairí fioscacha a mhol an Chomhairle chun inbhuanaitheacht fiachais a chaomhnú, ní mór spás a bheith ann do bhrúnna caiteachais a eascraíonn as an ngá atá le cumais chosanta a fheabhsú, iomaíochas a neartú agus infheistíocht i dtosaíochtaí straitéiseacha a fheabhsú, lena n-áirítear in acmhainneachtaí criticiúla agus i mbonneagar criticiúil, chomh maith leis na costais bhuiséadacha a bhaineann le himeachtaí atá ag éirí níos minice a bhaineann leis an athrú aeráide agus le díghrádú comhshaoil, nach bhfuil a gcaillteanais árachaithe go príobháideach ach ar bhonn teoranta. Leis na riachtanais chaiteachais sin atá mór agus san iomaíocht lena chéile, beidh gá le hathbheartú tosaíochta de réir a chéile a dhéanamh ar chaiteachas poiblí, bearta a dhéanamh chun an t-ardú ar chostais an aosaithe a shrianadh, feabhas a chur ar cháilíocht na gclár caiteachais agus féachaint an bhféadfaí ioncam breise a shlógadh. Tá sé tábhachtach i gcónaí bearnaí cánach a laghdú trí chomhlíonadh cánach a fheabhsú, lena n-áirítear úsáid a bhaint as digitiú, trí dhul i ngleic le seachaint agus imghabháil cánach agus trí phleanáil ionsaitheach cánach a chomhrac chun córais chánach chothroma agus éifeachtúla a áirithiú. Dá leathnófaí an bonn cánach agus dá n-aistreofaí i dtreo cánacha nach mbeadh chomh díobhálach céanna don fhás, agus ag an am céanna dá méadófaí dreasachtaí chun oibriú agus straitéisí cánach a ailíniú le cuspóirí beartais níos leithne, thacófaí le hairgeadas poiblí fónta agus le fás inbhuanaithe. D’fhéadfadh caiteachas éirí i bhfad níos éifeachtúla agus a bheith dírithe ar thosaíochtaí beartais trí úsáid chríochnúil a bhaint as athbhreithnithe caiteachais, anailís costais is tairbhe agus uirlisí buiséadaithe feidhmíochta. Go háirithe, dá mbainfí úsáid níos mó as árachas príobháideach ar chaillteanais a bhaineann leis an aeráid, d’fhéadfaí spás fioscach breise a chur ar fáil. In 2025, leagadh béim freisin sna rialacha maidir leis an athbhreithniú meántéarma ar Bheartas Comhtháthaithe an Aontais ar roinnt réimsí (cosaint agus slándáil, iomaíochas agus dícharbónú, an t-aistriú fuinnimh, tithíocht inacmhainne, bearta a bhaineann le huisce agus dúshláin atá roimh réigiúin teorann an Oirthir) mar thosaíochtaí straitéiseacha an Aontais. Dá ndéanfaí cláir oibríochtúla a athchlárú agus na hacmhainní atá ar fáil a shlógadh, d’fhéadfaí infheistíochtaí breise a dhéanamh sna réimsí sin. Ar deireadh, dá gcuirfí feabhas ar éifeachtúlacht na hinfheistíochta poiblí trí phleanáil fhónta mheántéarmach agus fhadtéarmach, trí chomhordú éifeachtach ar fud réimsí beartais agus leibhéil rialtais, trí dhianmheastóireacht ar thionscadail agus trí shineirgí le maoiniú príobháideach, chuirfí le táirgiúlacht agus inbhuanaitheacht fhioscach níos airde.

(9) Tá margadh saothair an limistéir euro fós láidir in ainneoin ganntanas lucht saothair, atá ag maolú ach atá fós suntasach. Tá an dífhostaíocht ar leibhéil níos ísle ná riamh, agus í ag 5,9 % i lár 2025. Tá moill tagtha ar an bhfás fostaíochta, agus leanann an méadú ar rannpháirtíocht sa mhargadh saothair agus ar an inimirce de thacaíocht a thabhairt don mhoill sin. I roinnt Ballstát, is í an imirce ghlan is mó a chuireann le fás

fostaíochta ó bhí 2021 ann. Chuidigh imirce dhleathach bhainistithe le ganntanais lucht saothair i dtionscail shonracha a mhaolú agus le dúshláin dhéimeagrafacha a fhritháireamh. Ag an am céanna, tá difríochtaí móra fós ann i measc grúpaí daonra. Léiríonn an t-ionchas do 2026 maolú leanúnach ar an bhfás fostaíochta agus dífhostaíocht íseal leanúnach, ach tá éagothromaíochtaí leanúnacha ann ar fud na mBallstát agus na réigiún. D'fhéadfadh srianta trádála méadaithe agus éiginnteacht atá fós ann cur isteach ar fhás agus, dá bhrí sin, ar fhostaíocht trí tharaifí níos airde ar onnmhairí agus trí éiginnteacht dhomhanda mhéadaithe araon. Tá fás ar phá ainmniúil ag maolú tar éis tréimhse fáis thapa. Ba é 3,9 % an fás bliantúil ar chúiteamh in aghaidh an fhostaí sa limistéar euro sa chéad leath de 2025, ar laghdú é sin ó 4,5 % ar an meán in 2024. I bhfianaise an bhoilscithe atá ag titim, tháinig méadú 1,7 % ar an bhfíorphá sa chéad leath de 2025 agus, faoi lár 2025, bhí cumhacht cheannaigh an phá téarnaithe go leibhéil 2019 sa limistéar euro ina iomláine. Ag féachaint chun cinn, meastar go maolóidh an fás pá caibidlithe de réir a chéile.

(10) Tá ganntanais saothair agus scileanna mar aon le brúnna déimeagrafacha fós ina ndúshláin thábhachtacha do go leor earnálacha Eorpacha agus don gheilleagar ina iomláine. Múnlaítear dinimic mhargadh an tsaothair freisin leis an aistriú leanúnach i dtreo geilleagar digiteach (i gcomhréir le Clár Beartais 2030 don Deacáid Dhigiteach[6]) dícharbónaithe, lena gcruthaítear deiseanna nua, agus lena bhfágtar roinnt post agus scileanna a bheith imithe i léig an tráth céanna. Chun oibrithe a ullmhú don aistriú sin, tá gá le hiarrachtaí leanúnacha maidir le huas-sciliú agus athsciliú, le tacaíocht ó ailíniú níos dlúithe idir beartais mhargadh an tsaothair, soláthar oideachais agus oiliúna, agus na scileanna a bhfuil éileamh orthu. Chomh maith leis sin, trí fheabhas a chur ar shealbhú bunscileanna ó aois óg, cuidítear leis an dúshraith a leagan síos d'fhorbairt scileanna. Trí aghaidh a thabhairt ar éagothromaíochtaí móra réigiúnacha i scileanna agus i maoiniú caipitil dhaonna, rachfar chun tairbhe d'oibrithe agus neartófar an margadh aonair. Tá sé ríthábhachtach freisin béim níos láidre a leagan ar oideachas agus oiliúint ETIM (eolaíocht, teicneolaíocht, innealtóireacht agus matamaitic) - réimsí ina bhfuil ganntanais - chun iomaíochas, ullmhacht agus ceannaireacht theicneolaíoch a chothú. Dá neartófaí dreasachtaí oibre tríd an ualach cánach a aistriú ón saothar, lena n-áirítear aistriú trí athchóirithe spriocdhírithe ar chórais chánach agus sochair, chomh maith le feabhas a chur ar dhálaí oibre in earnálacha áirithe, thacófaí le rannpháirtíocht agus le fostaíocht. Dá n-éascófaí lánpháirtiú grúpaí faoi ghannionadaíocht (lena n-áirítear mná, oibrithe óga agus oibrithe scothaosta, Romaigh agus daoine faoi mhíchumas) a bhraitheann ar an gcomhthéacs tírshonrach, neartófaí soláthar saothair agus cuimsitheacht saothair a thuilleadh. Tá rannpháirtíocht daoine óga sa lucht saothair agus rath orthu ríthábhachtach do rathúnas marthanach an Aontais. Ag an am céanna, tá sé ríthábhachtach chun comhtháthú sóisialta a bhaint amach an bhochtaineacht a laghdú agus tacú le teaghlaigh leochaileacha trí chórais leordhóthanacha agus inbhuanaithe cosanta sóisialta agus cuimsithe shóisialta, lena n-áirítear feabhas a chur ar rochtain ar sheirbhísí cúraim agus feabhas a chur ar thithíocht inacmhainne inrochtana. Tá cruthú agus aistrithe post ardcháilíochta, chomh maith le rannpháirtíocht éifeachtach na gcomhpháirtithe sóisialta i gceapadh beartas a áirithiú agus an t-idirphlé sóisialta a

[6] Leis an gClár Beartais don Deacáid Dhigiteach, soláthraítear creat rialachais comhroinnte atá ceangailteach ó thaobh dlí de chun claochlú digiteach an Aontais a stiúradh i dtreo 2030. Sainítear ann spriocanna agus cuspóirí coiteanna an Aontais a aithnítear mar chumasóir bunriachtanach d'iomaíochas, d'athléimneacht agus do cheannasacht theicneolaíoch na hEorpa.

neartú, ríthábhachtach i gcónaí chun iomaíochas agus athléimneacht an limistéir euro i leith athrú struchtúrach a chothú. Cuideoidh tionscnaimh faoi Aontas na Scileanna[7], an Treochlár um Poist ar Ardchaighdeán leis na hiarrachtaí sin a spreagadh. [8]

(11) Tá sé ríthábhachtach aghaidh a thabhairt ar laigí struchtúracha chun fás eacnamaíoch níos láidre agus níos inbhuanaithe a scaoileadh san Aontas agus sa limistéar euro. Cuirtear bac ar acmhainneacht fáis an Aontais mar gheall ar ghnóthachain táirgiúlachta atá teoranta den chuid is mó do mhonarú meánteicneolaíochta agus do sheirbhísí ar bheagán oiliúna, cé go bhfuil forbairt níos suntasaí feicthe ag na Stáit Aontaithe in earnálacha nuálacha ardoilte amhail seirbhísí TF. Chun acmhainneacht nuálaíochta agus iomaíochta na hEorpa a neartú ar fud an domhain, ní mór leas a bhaint as na hacmhainní atá ar fáil i réigiúin uile an Aontais agus a bhonn láidir taighde a aistriú ina dteicneolaíochtaí agus táirgí indíolta. Chuige sin, tá gá le hinfheistíocht níos airde i dTaighde agus Forbairt (T&F) agus in eolas, naisc níos láidre idir an taighde agus an tionscal, éiceachórais nuálaíochta níos doimhne, agus fás thionscal dea-fhorbartha an gheilleagair chiorclaigh a áirithiú. Chuige sin, cuireann córas na bpaitinní aonadacha príomhionstraim ar fáil chun an nuálaíocht a neartú. Ag an am céanna, faoin gclár InvestEU[9], déantar méideanna móra infheistíochta poiblí agus príobháidí a shlógadh, lena n-áirítear infheistíocht i bhforbairt agus i gcur in úsáid nuálaíochtaí, agus leis an Ardán um Theicneolaíochtaí Straitéiseacha don Eoraip (STEP)[10], cuirtear bealach tábhachtach ar fáil chun acmhainní a dhíriú i dtreo teicneolaíochtaí straitéiseacha. D’ainneoin na bhfeabhsuithe a rinneadh le déanaí, tá éiceachóras caipitil fiontair an Aontais fós ilroinnte agus tearc-chaipitlithe, go háirithe a mhéid a bhaineann le hinfheistíochtaí i gcuideachtaí atá i mbun fáis. Tá sé tábhachtach freisin caipiteal riosca fadtéarmach príobháideach a leathnú, lena n-áirítear leathnú trí dhul chun cinn i dtreo Aontas Coigiltis agus Infheistíochta agus tacaíocht mharthanach trí bheartais phoiblí, chun nuálaíocht a mhéadú agus chun tacú le T&F ar an leibhéal Eorpach. Cuirtear bac freisin ar fhás agus ar iomaíochas an Aontais mar gheall ar chostais fuinnimh atá níos airde ó thaobh struchtúir de. Is é is aidhm don Phlean Gníomhaíochta um Fhuinneamh Inacmhainne praghsanna fuinnimh a ísliú agus an spleáchas ar bhreoslaí iontaise a laghdú a thuilleadh. Chuige sin, tá ríthábhacht le tabhairt chun críche an Aontais Fuinnimh, le leictriú, le héifeachtúlacht fuinnimh, le cur in úsáid luathaithe fuinnimh in-athnuaite ghlain, le hacmhainneacht eangaí mhéadaithe, lena n-áirítear idirnascairí trasteorann agus trí chinn atá ann cheana a úsáid go héifeachtúil, bonneagar eangaí cliste agus le solúbthacht níos fearr a bheith sa chóras fuinnimh.

(12) Tá margaí dea-fheidhmiúla earraí, saothair agus airgeadais ríthábhachtach don infheistíocht, don athléimneacht agus don táirgiúlacht. Chun acmhainní a shlógadh d’earnálacha a léiríonn ard-acmhainneacht fáis táirgiúlachta, is gá deireadh a chur le scrogaill ar chaipiteal agus ar ath-leithdháileadh saothair, lena n-áirítear gnólachtaí nuathionscanta agus gnólachtaí atá i mbun fáis a éascú. D’ainneoin an mhéid mhóir a chuireann an Margadh Aonair le leas agus cóineasú an Aontais, tá an Margadh Aonair fós neamhiomlán — go háirithe maidir le seirbhísí, cúrsaí digiteacha agus fuinneamh — mar gheall ar bhacainní inmheánacha, éagothromaíochtaí rialála, nósanna imeachta

7 COM(2025) 90 final
8 COM(2025) 959 final
9 IO L 107 26.3.2021, lch. 30
10 IO L, 2024/795, 29.2.2024

casta agus bearnaí trasuite. I mí na Bealtaine 2025, sheol an Coimisiún Straitéis nua maidir leis an Margadh Aonair[11], atá le treisiú le Treochlár maidir leis an Margadh Aonair go dtí 2028 atá ar na bacáin, chun bacainní a laghdú, bacainní nua a chosc, agus an Margadh Aonair a ailíniú le cuspóirí straitéiseacha an Aontais. Lasmuigh den Mhargadh Aonair, trí thimpeallachtaí tacúla gnó a chothú agus béim á leagan ar shimpliú, ar ualaí riaracháin a laghdú agus ar rialachas na mbeartas táirgiúlachta a neartú trí Bhoird Náisiúnta Táirgiúlachta níos láidre, d'fhéadfaí cuidiú le táirgiúlacht a mhéadú ar fud na mBallstát. Ina theannta sin, i gcomhthéacs na hilroinnte geo-eacnamaíche, dá gcothófaí caidreamh láidir trádála agus airgeadais le comhpháirtithe atá ar aon intinn leo, d'fhéadfaí fás agus infheistíochtaí inbhuanaithe a spreagadh freisin. Athchóirithe struchtúracha, lena n-áirítear cásanna ina dtacaítear leo le cistí ón Aontas, amhail an tSaoráid Téarnaimh agus Athléimneachta agus Cistí eile de chuid an Aontais, cuidíonn siad le borradh a chur faoi iomaíochas na mBallstát trí dheireadh a chur le bacainní infheistíochta, tríd an timpeallacht ghnó a fheabhsú agus trí chobhsaíocht eacnamaíoch a fheabhsú.

(13) Gineann an tAontas coigilteas mór chun infheistíochtaí agus a thosaíochtaí straitéiseacha a mhaoiniú. Is glansoláthróir caipitil é an limistéar euro don chuid eile den domhan, mar thoradh ar bharrachas suntasach leanúnach ina chuntas reatha, d'ainneoin go bhfuil riachtanais infheistíochta sa bhaile — lena n-áirítear T&F, fuinneamh glan, oiriúnú don athrú aeráide, bonneagar digiteach, an chosaint agus an spás — fós substaintiúil. Is é is aidhm don Aontas Coigiltis agus Infheistíochta[12] feabhas a chur ar shreabhadh an choigiltis intíre isteach san infheistíocht intíre i gcomhréir leis na cuspóirí a bhaineann le Margadh Aonair domhain dea-fheidhmiúil. Tá sé d'aidhm aige freisin níos mó deiseanna a thabhairt do shaoránaigh a rachmas a fhorbairt trí infheistíocht a dhéanamh i margaí caipitil agus, ar an gcaoi sin, coigilteas a shlógadh. Is éard atá i gceist leis sin rannpháirtíocht infheisteoirí miondíola agus litearthacht airgeadais a neartú, comhthiomsú mór sócmhainní infheisteoirí institiúideacha an Aontais a shlógadh, agus roghanna maoiniúcháin a leathnú lasmuigh den earnáil baincéireachta do gach gnólacht — lena n-áirítear chun tacú le gnólachtaí nuathionscanta agus gnólachtaí atá i mbun fáis. Iarrtar ann freisin go rachfaí i ngleic le hilroinnt sna margaí caipitil agus go gcumasófaí barainneachtaí scála trasteorann trí mhaoirseacht níos éifeachtúla agus níos comhchuibhithe laistigh den Mhargadh Aonair. Tá an clár oibre sin bunaithe ar dhul chun cinn marthanach i ndáil le hAontas na Margaí Caipitil agus leis an Aontas Baincéireachta araon. Trí mhargaí caipitil a dhoimhniú, d'fhéadfadh infheisteoirí miondíola agus institiúideacha, lena n-áirítear scéimeanna pinsin ceirde agus pinsin phearsanta, rochtain a fháil ar dheiseanna infheistíochta níos éagsúla chun rachmas na saoránach a thógáil agus cistí a dhíriú ar ghnólachtaí agus ar bhonneagar Eorpach. Ag an am céanna, dá dtabharfaí an tAontas Baincéireachta chun críche, d'áiritheofaí idirghabháil airgeadais níos comhtháite, níos cobhsaí agus níos éifeachtúla ar fud na mBallstát, rud a laghdódh ilroinnt agus a neartódh athléimneacht an chórais airgeadais. I dteannta a chéile, chuirfeadh na hathchóirithe sin ar chumas an limistéir euro agus an Aontais ina iomláine a choigilteas mór a chur ag obair ar bhonn intíre, rud a thiontódh an coigilteas sin ina spreagadh don iomaíochas, don nuálaíocht agus don tslándáil.

[11] COM(2025) 500 final
[12] COM(2025) 124 final

(14) Tá ról láidir ag an euro mar airgeadra réigiúnach, a úsáidtear go forleathan i ngeilleagair chomharsanachta chun sonrascadh a dhéanamh agus mar airgeadra cúltaca, agus ar an gcaoi sin feidhmíonn sé mar ancaire maicreacnamaíoch do chobhsaíocht mhór-réigiún na hEorpa. Baineann onnmhaireoirí agus allmhaireoirí Eorpacha úsáid fhorleathan as freisin ina n-idirbhearta leis an gcuid eile den domhan. An tráth céanna, tá athrú mór ag teacht ar an gcóras idirnáisiúnta airgeadaíochta agus airgeadais, athrú ina bhfuil suaití geopholaitiúla, ilpholaraíocht atá ag dul i méid, agus nuálaíocht mhear theicneolaíoch. Trí bhíthin úsáid na n-idirspleáchais eacnamaíocha agus airgeadais a úsáid mar uirlis troda, agus bagairtí go ndéanfaí úsáid a bhaint astu mar uirlis troda, cuireadh i dtábhacht leochaileachtaí in uathriail straitéiseach airgeadais an Aontais agus an limistéir euro**.** Dá mbainfí úsáid níos leithne as an euro ar an leibhéal idirnáisiúnta, thacófaí le huathriail straitéiseach an Aontais, laghdófaí costais mhaoiniúcháin, agus laghdófaí neamhchosaintí gnólachtaí ar an ráta malairte, cé go mbeadh freagrachtaí nua orthu cobhsaíocht mhacra-airgeadais a choinneáil ar bun. Sa chomhthéacs sin, rannchuideodh forbairt euro dhigitigh, in éineacht le hiarrachtaí chun idir-inoibritheacht na réiteach íocaíochta príobháidí intíre agus réigiúnach a fheabhsú, le ceannasacht airgeadaíochta an Aontais a neartú agus, ar an gcaoi sin, an spleáchas ar bhonneagair airgeadais lasmuigh den Aontais a laghdú agus athléimneacht chóras airgeadais agus íocaíochta an Aontais a fheabhsú.

(15) Tá an earnáil airgeadais athléimneach i gcónaí. Deimhníodh le torthaí chleachtadh tástála struis uile-Aontais 2025 an Údaráis Baincéireachta Eorpaigh go bhfuil bainc Eorpacha fós láidir fiú i gcás mórshleabhcadh eacnamaíoch hipitéiseach. Mar sin féin, tá rioscaí móra ann don chobhsaíocht airgeadais agus tá leochaileachtaí fós ann. Sa chéad leath de 2025, lean an earnáil baincéireachta sa limistéar euro de bheith ag feidhmiú go láidir, le tacaíocht ó shuíomhanna láidre caipitil agus leachtachta, chomh maith le brabúsacht mharthanach, d'ainneoin dálaí domhanda agus intíre a bheith lagaithe agus rátaí úis a bheith ag titim. Tá méadú suntasach tagtha ar luachálacha bainc ó lár 2024, agus tá cáilíocht na sócmhainní i bhfad níos ísle go dtí seo, agus cóimheasa iasachta neamhthuillmhí cobhsaí ar an iomlán. Ag an am céanna, tá an timpeallacht idirnáisiúnta tar éis éirí níos luainí. Mar gheall ar éiginnteacht maidir le beartais dhomhanda agus dálaí airgeadais domhanda luaineacha, tá an baol ann go ndéanfar ceartuithe ar phraghsanna sócmhainní, agus go mbeidh brú athnuaite ar mhargaí leachtachta agus ar mhargaí fiachais cheannasaigh. Tá neamhchosaintí suntasacha ag bainc agus ag idirghabhálaithe airgeadais neamhbhainc araon ar earnálacha atá íogair ó thaobh trádála de amhail cruach agus déanamh gluaisteán. Is foinsí tábhachtacha leochaileachtaí iad neamhréireanna leachtachta agus ardghiaráil i bpríomhearnálacha idirghabhálaithe airgeadais neamhbhainc. Idirnascthacht mhéadaitheach idir bainc agus idirghabhálaithe airgeadais neamhbhainc, mar aon le naisc thábhachtacha le hidirghabhálaithe airgeadais neamhbhainc agus margaí neamh-AE eile, cuireann siad le níos mó castachta agus neamhchosaintí nach bhfuil infheicthe go leordhóthanach faoi láthair agus nach ndéantar faireachán leordhóthanach orthu. Tá rioscaí fós ann san earnáil réadmhaoine tráchtála, rud a éilíonn dlúthfhaireachán. Ní mór aird a thabhairt freisin ar fhorbairtí sa mhargadh tithíochta, i bhfianaise na nasc atá acu le hiasachtú bainc agus le féichiúnas príobháideach, chomh maith le hinfheistíocht agus gníomhaíocht eacnamaíoch ar bhonn níos ginearálta. I bhfianaise teannas geopholaitiúil ardaithe, tá méadú ag teacht ar an tábhacht a bhaineann le cibir-rioscaí mar phríomhleochaileachtaí oibríochtúla, rud atá fíor i gcás na mbanc freisin. Tá rioscaí ann freisin don earnáil airgeadais a eascraíonn as neamhchosaintí a bhaineann leis an aeráid agus leis an gcomhshaol. Sa chomhthéacs sin, chun an chobhsaíocht airgeadais a chosaint, beidh gá le forairdeall

leanúnach, maoirseacht réamhbhreathnaitheach agus athléimneacht neartaithe i ngach cuid den chóras airgeadais, lena n-áirítear an méid sin trí líontáin sábhála iomchuí.

Ag MOLADH LEIS SEO go ngníomhóidh Ballstáit an limistéir euro, ina n-aonar agus i dteannta a chéile laistigh den Ghrúpa Euro, sa tréimhse 2026-2027 chun an méid seo a leanas a dhéanamh:

(1) Chun an inbhuanaitheacht fhioscach a chosaint, na conairí glanchaiteachais arna moladh a urramú, lena n-áirítear, i gcás inarb infheidhme, an tsolúbthacht shealadach a dheonaítear tríd an gclásal éalaithe náisiúnta le haghaidh caiteachas cosanta. Ba cheart beartas fioscach atá difreáilte go hiomchuí a bheith mar thoradh air sin agus ba cheart staid fhioscach neodrach fhoriomlán a bheith mar thoradh air in 2026.

(2) Agus na conairí glanchaiteachais molta á n-urramú, straitéisí fioscacha meántéarmacha a chur chun feidhme a d'fhágfadh gur féidir an caiteachas is gá a bhaineann le cumais chosanta a dhéanamh, iomaíochas a neartú agus infheistíocht i dtosaíochtaí straitéiseacha a fheabhsú. Tosaíocht a thabhairt an athuair do bhuiséid náisiúnta agus bearta a dhéanamh chun éifeachtacht, éifeachtúlacht, cáilíocht agus comhdhéanamh an ioncaim phoiblí agus an chaiteachais phoiblí a fheabhsú, lena n-áirítear feabhas trí árachas príobháideach níos fearr a chur chun cinn maidir le caillteanais a bhaineann le teagmhais a bhaineann leis an aeráid.

(3) Aghaidh a thabhairt ar scrogaill i dtionscail chosanta chun a áirithiú, i gcomhréir le Treochlár 2030 maidir le hUllmhacht Cosanta, go n-eascróidh cumais chosanta thráthúla éifeachtacha as caiteachas poiblí breise. Margadh uile-Aontais do threalamh cosanta a chur chun cinn; soláthar comhpháirteach a spreagadh a chuideoidh le héifeachtúlacht agus idir-inoibritheacht a fheabhsú agus ilroinnt a laghdú.

(4) Cur chun feidhme na bPleananna Téarnaimh agus Athléimneachta a thabhairt chun críche faoin 31 Lúnasa 2026 agus tacú le maoiniú infheistíochta sna blianta ina dhiaidh sin trí chistiú náisiúnta agus cistiú ón Aontas a chomhordú. A áirithiú go n-ionsúfar cistí an Aontais atá ar fáil, agus leas á bhaint as na deiseanna a tugadh isteach leis an athbhreithniú meántéarma ar an mbeartas comhtháthaithe.

(5) Uas-sciliú agus athsciliú an lucht saothair a chur chun cinn d'fhonn táirgiúlacht agus acmhainneacht nuálaíochta a mhéadú agus d'fhonn tacú le hearnálacha straitéiseacha. Beartais oideachais agus oiliúna a neartú chun torthaí oideachais a fheabhsú agus béim ar leith á leagan ar bhunscileanna agus ar scileanna digiteacha agus meaitseáil níos fearr a áirithiú idir éileamh agus soláthar próifílí scileanna. Aghaidh a thabhairt ar mhímheaitseáil scileanna agus ar éagothromaíochtaí móra réigiúnacha i scileanna agus i maoiniú caipitil dhaonna. Cáilíocht post a chur chun cinn agus rannpháirtíocht sa mhargadh saothair a mhéadú a thuilleadh, lena n-áirítear grúpaí faoi ghannionadaíocht sa mhargadh saothair. Bearta a dhéanamh chun soghluaisteacht trasteorann sa Mhargadh Aonair a éascú agus imirce dhleathach bhainistithe náisiúnach tríú tír i ngairmeacha ina bhfuil ganntanas oibrithe a éascú. Dreasachtaí chun bheith ag obair a neartú tríd an ualach cánach a aistriú ón saothar, lena n-áirítear trí athchóirithe spriocdhírithe ar chórais chánach agus sochair. Gníomhú chun an bhochtaineacht a chomhrac agus a laghdú trí chórais leordhóthanacha agus inbhuanaithe cosanta sóisialta agus cuimsithe shóisialta a chosaint agus a neartú, chomh maith le rochtain ar thithíocht inacmhainne, inbhuanaithe agus ardcháilíochta. Rannpháirtíocht éifeachtach na gcomhpháirtithe sóisialta i gceapadh beartas a áirithiú agus an t-idirphlé sóisialta a neartú. Rannpháirtíocht éifeachtach na gcomhpháirtithe sóisialta i gceapadh beartas a áirithiú agus an t-idirphlé sóisialta a neartú.

(6) I gcomhréir le cleachtais náisiúnta, agus urraim á tabhairt do ról na gcomhpháirtithe sóisialta agus an idirphlé shóisialta[13], na dálaí a thacaíonn le fás inbhuanaithe pá a neartú, go háirithe d'oibrithe ar ioncam íseal agus ar mheánioncam, i gcomhréir le forbairtí táirgiúlachta, agus aird chuí á tabhairt ar rioscaí boilscithe agus éagsúlachtaí iomaíochais laistigh den limistéar euro.

(7) Tosaíocht a thabhairt d'infheistíocht phoiblí agus infheistíocht phríobháideach a dhreasú chun tacú le taighde agus nuálaíocht, dícharbónú tionsclaíoch, fuinneamh glan agus an t-aistriú digiteach, slándáil eacnamaíoch, agus chun tacú le spleáchais straitéiseacha a laghdú ar fud slabhraí luacha. Leithdháileadh acmhainní ar earnálacha agus teicneolaíochtaí lena mbaineann acmhainneacht ard fáis a chur chun cinn, agus éiceachórais nuálaíochta a neartú, lena n-áirítear naisc a threisiú idir gníomhaithe éagsúla amhail gnólachtaí, ollscoileanna nó institiúidí taighde agus ról an chaipitil fiontair a fhorbairt maidir le gnólachtaí nuathionscanta, gnólachtaí atá i mbun fáis a mhaoiniú agus dlús a chur le glacadh teicneolaíochtaí digiteacha agus glana.

(8) Deireadh a chur le bacainní inmheánacha agus éagothromaíochtaí rialála ar an leibhéal náisiúnta, chomh maith leis na heasnaimh trasuímh agus chomhréireachta atá fós ann, chun an Margadh Aonair a dhoimhniú agus feabhas a chur ar éifeachtúlacht gnólachtaí agus ar a gcumas uas-scálú a dhéanamh.

(9) Simpliú rialála a chothú trí ualaí nach bhfuil gá leo a shainaithint agus a laghdú agus trí rialáil thrédhearcach agus spriocdhírithe a áirithiú, lena n-áirítear úsáid éifeachtach a bhaint as comhairliúcháin leis an bpobal agus le páirtithe leasmhara sa phróiseas reachtóireachta, chomh maith le meastóireachtaí *ex post* ar reachtaíocht.

(10) Aontas Coigiltis agus Infheistíochta Eorpach a fhorbairt, i gcomhréir leis an Teachtaireacht ón gCoimisiún i mí an Mhárta 2025[14], lena gcuirfear chun cinn earnálacha margaidh caipitil agus baincéireachta atá iomaíoch agus dea-fheidhmiúil chun coigilteas Eorpach a shlógadh i dtreo infheistíochtaí fadtéarmacha go háirithe in earnálacha de gheilleagar an Aontais lena mbaineann acmhainneacht ard fáis nó tábhacht straitéiseach. Dul i ngleic le hilroinnt an mhargaidh chaipitil agus le bacainní ar sholáthar agus ar thomhaltas trasteorann seirbhísí airgeadais, agus le héagsúlacht i gcleachtais mhaoirseachta náisiúnta, trí dhul chun cinn tapa a dhéanamh maidir leis an bpacáiste reachtach atá ar na bacáin maidir le comhtháthú agus maoirseacht an mhargaidh chaipitil.

(11) Bearta a dhéanamh chun Moltaí 2025 ón gCoimisiún a chur chun feidhme maidir le hinfhaighteacht cuntas coigiltis agus infheistíochta a mhéadú le cóireáil chánach shimplithe agus bhuntáisteach[15] (Meán Fómhair 2025) agus maidir le deaiseanna pinsean, córais rianaithe pinsean agus uathchlárú[16] (Samhain 2025), chomh maith leo siúd atá i dTeachtaireacht 2025 maidir le Straitéis um Litearthacht Airgeadais don Aontas[17] (Meán Fómhair 2025).

13 Agus Pacáiste an Fhómhair 2026 á ullmhú acu, fuair an Coimisiún agus an Chomhairle ionchur ó Chónaidhm Eorpach na gCeardchumann agus ó chomhlachais fostóirí. Féach https://commission.europa.eu/publications/2026-european-semester-autumn-package_ga
14 COM(2025) 124 final
15 C(2025) 6800 final
16 C(2025) 9300 final
17 COM(2025) 681 final

(12) Gach beart is gá a dhéanamh chun euro digiteach a chruthú, nuálaíocht agus iomaíocht a chothú i margadh na n-íocaíochtaí agus rochtain leathan agus inúsáidteacht leanúnach airgid an bhainc ceannais a áirithiú i ngeilleagar atá i mbun digitithe.

(13) Ról idirnáisiúnta an euro a chur chun cinn agus a bheith rannpháirteach chun a sheasamh domhanda a neartú a thuilleadh, lena n-áirítear aghaidh a thabhairt ar leochaileachtaí i mbonneagair airgeadais an Aontais.

(14) Faireachán a dhéanamh ar rioscaí don chobhsaíocht mhacra-airgeadais, lena n-áirítear iad siúd a eascraíonn as cáilíocht sócmhainní, dinimic athphraghsála, agus neamhchosaintí a bhaineann leis an aeráid agus leis an gcomhshaol agus idirnaisc idir bainc agus neamhbhainc i gcroí-mhargaí airgeadais agus trí mhaoiniú príobháideach. I gcás inar gá, feabhas a chur ar an gcreat rialála agus maoirseachta don earnáil idirghabhála airgeadais neamhbhainc chun a áirithiú go ndéanfar leochaileachtaí atá ag teacht chun cinn a shainaithint agus a bhainistiú go héifeachtach.

Arna dhéanamh in Strasbourg,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán